

5. *выражает свою серьезную озабоченность*, в частности, в связи с тем, что, хотя Специальный представитель указывает на сокращение за последние два года числа предполагаемых нарушений права на жизнь, в представленной ему информации утверждается, что в период с октября 1986 года по сентябрь 1987 года около ста человек было казнено за их политические и религиозные убеждения;

6. *выражает свою глубокую озабоченность* в связи с обвинениями в том, что грубое обращение и пытки, как физические, так и психические, широко используются в иранских тюрьмах во время допросов, а также до и после вынесения окончательного приговора, и в связи с существованием чрезвычайного произвольного и неформального судебного разбирательства, непредъявлением заключенным конкретных обвинений, отсутствием юридической защиты и другими нарушениями правил справедливого судебного разбирательства;

7. *разделяет мнение* Специального представителя о том, что опровержения правительством Исламской Республики Иран обвинений в нарушении прав человека в целом, без подробного рассмотрения, недостаточно для обоснованной оценки положения в области прав человека в этой стране;

8. *поддерживает вывод* Специального представителя о том, что в Исламской Республике Иран по-прежнему совершаются действия, несовместимые с положениями международных документов, которые являются обязательными для правительства этой страны, и о том, что, поскольку некоторые факты по-прежнему имеют место, это дает основание для сохранения беспокойства международного сообщества;

9. *настоятельно призывает* правительство Исламской Республики Иран как государства — участника Международного пакта о гражданских и политических правах¹³ соблюдать и обеспечивать признаваемые в этом Пакте права для всех лиц, находящихся на его территории и под его юрисдикцией;

10. *вновь настоятельно призывает* правительство Исламской Республики Иран в полной мере сотрудничать со Специальным представителем Комиссии по правам человека и, в частности, разрешить ему посетить эту страну;

11. *просит* Генерального секретаря оказать Специальному представителю всю необходимую помощь;

12. *постановляет* продолжить рассмотрение положения в области прав человека в Исламской Республике Иран, включая положение групп меньшинств, таких как община бежаистов, на своей сорок третьей сессии, с тем чтобы вновь

изучить это положение в свете дополнительной информации, представленной Комиссией по правам человека и Экономическим и Социальным Советом.

*93-е пленарное заседание,
7 декабря 1987 года*

42/137. Положение в области прав человека и основных свобод в Сальвадоре

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека², Международным пактом о гражданских и политических правах¹³ и гуманитарными нормами, изложенными в Женевских конвенциях от 12 августа 1949 года¹⁵³ и Дополнительных протоколах I и II к ним 1977 года¹⁵⁷,

напоминая, что в своих резолюциях 35/192 от 15 декабря 1980 года, 36/155 от 16 декабря 1981 года, 37/185 от 17 декабря 1982 года, 38/101 от 16 декабря 1983 года, 39/119 от 14 декабря 1984 года, 40/139 от 13 декабря 1985 года и 41/157 от 4 декабря 1986 года она выразила глубокую озабоченность в связи с положением в области прав человека в Сальвадоре,

учитывая резолюцию 32 (XXXVII) Комиссии по правам человека от 11 марта 1981 года⁵⁶, в которой Комиссия постановила назначить специального представителя для изучения вопроса о положении в области прав человека в Сальвадоре, и резолюции 1982/28 от 11 марта 1982 года⁵⁷, 1983/29 от 8 марта 1983 года⁵⁸, 1984/52 от 14 марта 1984 года⁵⁹, 1985/35 от 13 марта 1985 года⁶⁰ и 1986/39 от 12 марта 1986 года⁶¹, а также резолюцию 1987/51 от 11 марта 1987 года²⁶, в которой Комиссия продлила полномочия Специального представителя еще на один год и просила его представить доклады Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии и Комиссии на ее сорок четвертой сессии,

считая, что в Сальвадоре имеет место вооруженный конфликт немеждународного характера, в котором участвующие стороны обязаны соблюдать минимальные нормы защиты прав человека и гуманного обращения, предусмотренные в статье 3, общей для Женевских конвенций 1949 года, и в Дополнительном протоколе II к ним 1977 года,

отмечая, что, как указывает Специальный представитель в своем докладе¹⁵⁸, вопрос об уважении прав человека по-прежнему является важным аспектом нынешней политики прави-

¹⁵⁷ А/32/144, приложения I и II.

¹⁵⁸ А/42/641, приложение.

тельства Сальвадора и что в рамках процесса демократической нормализации оно добивается все более значительных и заслуживающих одобрения результатов,

будучи обеспокоена тем не менее, в связи с тем что в Сальвадоре по-прежнему имеют место нарушения прав человека, в частности, в результате несоблюдения гуманитарных норм войны,

напоминая, что 7 августа 1987 года в городе Гватемала правительства стран Центральной Америки подписали соглашение «Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке»¹¹⁶, продемонстрировав политическую волю и искреннее стремление выполнить его положения в целях достижения мира и стабильности в регионе,

будучи убеждена, что строгое выполнение обязательств, взятых на себя правительством Сальвадора в соглашении, подписанном в городе Гватемала, будет содействовать поощрению, уважению и осуществлению прав человека и основных свобод в этой стране,

признавая, что возобновление диалога между правительством Сальвадора и Фронтом национального освобождения имени Фарабундо Марти — Революционно-демократическим фронтом в контексте соглашения, подписанного в городе Гватемала, является одним из лучших путей достижения урегулирования, которое способствовало бы улучшению положения в области прав человека сальвадорского народа,

сознавая, что достижение политического урегулирования конфликта в Сальвадоре на основе переговоров может быть сорвано, если вместо поддержки извне возобновления диалога будет различным образом поощряться затягивание или эскалация войны, влекущие за собой серьезные последствия для положения в области прав человека и для перспектив восстановления экономики в Сальвадоре,

1. *выражает признательность* Специальному представителю за его доклад о положении в области прав человека в Сальвадоре;

2. *с интересом принимает во внимание и подчеркивает* важность того, что, как указывает в своем докладе Специальный представитель, вопрос об уважении прав человека является важным аспектом политики правительства Сальвадора и что оно добивается все более значительных и заслуживающих одобрения результатов;

3. *выражает в то же время свою озабоченность* в связи с тем, что в Сальвадоре по-прежнему имеют место нарушения прав человека, обусловленные, среди прочего, несоблюдением гуманитарных норм войны;

4. *выражает уверенность* в том, что соблюдение обязательств, принятых в соглашении «Пути установления прочного и стабильного мира в Центральной Америке», приведет к улучшению положения в области прав человека и основных свобод в Сальвадоре;

5. *выражает свою глубокую тревогу* в связи с убийством Координатора неправительственной комиссии по правам человека Сальвадора и *выражает уверенность* в том, что власти Сальвадора будут продолжать расследование, что приведет к наказанию виновных;

6. *признает* усилия, предпринятые правительством Сальвадора, в связи с результатами самого последнего расследования, имеющего целью определить ответственность организаторов убийства монсиньора Ромеро, а также признает важность возвращения в Сальвадор политических руководителей Революционно-демократического фронта;

7. *выражает свое удовлетворение* в связи с тем, что, стремясь гуманизировать конфликт, правительство Сальвадора и Фронт национального освобождения имени Фарабундо Марти достигли в этом году договоренности о том, что в будущем эвакуация раненых и пострадавших на войне для оказания им медицинской помощи не будет обуславливаться дальнейшими обменами пленными и переговорами;

8. *настоятельно призывает* правительство Сальвадора и Фронт национального освобождения имени Фарабундо Марти — Революционно-демократический фронт продолжать диалог в рамках соглашения, подписанного в городе Гватемала, пока не будет достигнуто глобальное политическое урегулирование, которое положит конец вооруженному конфликту и будет способствовать расширению и укреплению плюралистического и представительного демократического процесса, который будет содействовать социальной справедливости, уважению прав человека и полному осуществлению права сальвадорского народа свободно и без какого-либо вмешательства извне определять свою экономическую, политическую и социальную систему;

9. *предлагает* компетентным органам системы Организации Объединенных Наций оказывать содействие и помощь, которые могут потребоваться правительству Сальвадора для повышения уровня поощрения и защиты прав человека и основных свобод;

10. *просит* Комиссию по правам человека на ее сорок четвертой сессии рассмотреть положение в области прав человека в Сальвадоре и мандат ее Специального представителя, принимая во внимание изменение положения в области прав человека в этой стране и развитие событий, связанных с выполнением соглашения, подписанного в городе Гватемала;

11. *постановляет* продолжить на своей сорок третьей сессии рассмотрение вопроса о положении в области прав человека и основных свобод в Сальвадоре, с тем чтобы вновь рассмотреть это положение в свете информации, представленной Комиссией по правам человека и Экономическим и Социальным Советом.

*93-е пленарное заседание,
7 декабря 1987 года*

42/138. Помощь учащимся-беженцам в южной части Африки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/136 от 4 декабря 1986 года, в которой она, в частности, просила Генерального секретаря в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжать организацию и осуществление эффективной программы помощи в области образования и другой соответствующей помощи учащимся-беженцам из Южной Африки и Намибии, которым было предоставлено убежище в Ботсване, Замбии, Лесото и Свазиленде,

рассмотрев доклад Верховного комиссара о программе помощи учащимся-беженцам из Южной Африки и Намибии¹⁵⁹,

с признательностью отмечая, что ряд проектов, рекомендованных в докладе об оказании помощи учащимся-беженцам в южной части Африки, продолжают успешно осуществляться,

с беспокойством отмечая, что дискриминационная и репрессивная политика, которая продолжает проводиться в Южной Африке и Намибии, ведет к продолжающемуся и увеличивающемуся притоку учащихся-беженцев в Ботсвану, Замбию, Лесото и Свазиленд,

сознавая бремя, которое ложится на ограниченные финансовые, материальные и административные ресурсы принимающих стран в результате роста числа учащихся-беженцев,

с признательностью отмечая усилия принимающих стран по решению проблем учащихся-беженцев в этих странах с помощью международного сообщества,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

2. *выражает свою признательность* правительствам Ботсваны, Замбии, Лесото и Свазиленда за предоставление убежища и обеспечение условий для образования и других условий уча-

щимся-беженцам, несмотря на трудности, которые непрерывный приток этих беженцев порождает в соответствующих областях в их странах;

3. *выражает также свою признательность* правительствам Ботсваны, Замбии, Лесото и Свазиленда за содействие, оказанное ими Верховному комиссару в вопросах, касающихся благосостояния беженцев;

4. *с признательностью отмечает* финансовую и материальную поддержку, оказываемую учащимся-беженцам государствами-членами, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, другими органами системы Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями;

5. *просит* Верховного комиссара в сотрудничестве с Генеральным секретарем продолжать организацию и осуществление эффективной программы помощи в области образования и другой соответствующей помощи учащимся-беженцам из Южной Африки и Намибии, которым было предоставлено убежище в Ботсване, Замбии, Лесото и Свазиленде;

6. *настоятельно призывает* все государства-члены и межправительственные и неправительственные организации продолжать делать щедрые взносы в программу помощи учащимся-беженцам посредством обеспечения финансовой поддержки регулярных программ Верховного комиссара, а также проектов и программ, включая нефинансируемые проекты, которые были представлены на второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке, состоявшейся в Женеве 9—11 июля 1984 года¹⁶⁰;

7. *настоятельно призывает также* все государства-члены и все межправительственные и неправительственные организации оказывать странам, предоставляющим убежище, материальную и иную помощь, с тем чтобы они могли продолжать выполнять свои гуманитарные обязательства по отношению к беженцам;

8. *призывает* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Программу развития Организации Объединенных Наций и все другие компетентные органы Организации Объединенных Наций, а также другие международные и неправительственные организации продолжать оказывать гуманитарную помощь и помощь в области развития с целью облегчить и ускорить расселение учащихся-беженцев из Южной Африки и Намибии, которым было предоставлено убежище в Ботсване, Замбии, Лесото и Свазиленде;

9. *призывает* все учреждения и программы системы Организации Объединенных Наций про-

¹⁵⁹ A/42/496.

¹⁶⁰ См. A/CONF 125/1, пункт 33.